

Examen de rattrapage, mercredi 21 septembre 2005, 18h30-19h30, Amphi Milne-Edwards

Vous trouverez ci-dessous un corpus de mots et leur transcription en français québécois. Sur la base de ce corpus, veuillez répondre aux questions suivantes □

1. Qu'est-ce qu'une affriquée, du point de vue phonétique □ Définir. 2 points.
2. Dans quels environnements phonétiques (c'est-à-dire, devant quelles voyelles et semi-voyelles) retrouve-t-on, en français québécois, les affriquées [ts] et [dz] □ 3 points.
3. Dans quels environnements phonétiques (c'est-à-dire, devant quelles voyelles et semi-voyelles) retrouve-t-on, en français québécois, les occlusives [t] et [d] □ 3 points.
4. D'après ce que vous avez répondu aux questions 1 et 2, cette distribution est-elle libre ou complémentaire □ Expliquez. 2 points.
5. Du point de vue phonématique, [t] et [ts] d'une part, et [d] et [dz] d'autre part, permettent-ils de former des paires minimales □ Pourquoi □ 2 points.
6. Que peut-on déduire de votre réponse à la question 5, en ce qui concerne le statut phonologique de ces sons □ Répondez en utilisant les termes de *phonème*, *variantes combinatoires*, *distribution complémentaire*. 3 points.
7. Exceptionnellement, dans des mots d'emprunt, on retrouve les affriquées [ts] et [dz] dans des contextes inhabituels □ <tsar> [tsaʁ] ~ <tard> [taʁ] □ <tsé-tsé> [tsetse] ~ <thé> [te] □ <pizza> [pidza] □ <mezzo(soprano)> [mɛdzo]. Les affriquées dans de tels contextes doivent-elles être interprétées comme monophonématiques ou biphonématiques □ 3 points.
8. Donnez un exemple d'affriquée palatale [tʃ] dans le français des banlieues, en France (en graphie traditionnelle et en transcription phonétique). 2 points.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="radio"/> <atone> [atɔn]     | <input type="radio"/> <doux> [du]              |
| <input type="radio"/> <bâton> [batɔ̃]    | <input type="radio"/> <durer> [dzyʁe]          |
| <input type="radio"/> <battue> [batsy]   | <input type="radio"/> <enduit> [ãdzɥi]         |
| <input type="radio"/> <couteau> [kuto]   | <input type="radio"/> <étui> [etsɥi]           |
| <input type="radio"/> <coûteux> [kutø]   | <input type="radio"/> <importun> [ẽʁɔʁtœ]      |
| <input type="radio"/> <d'accord> [dakɔʁ] | <input type="radio"/> <judas> [zyda]           |
| <input type="radio"/> <d'un> [dœ]        | <input type="radio"/> <quart d'heure> [kaʁdœʁ] |
| <input type="radio"/> <dans> [dã]        | <input type="radio"/> <talent> [talã]          |
| <input type="radio"/> <dé> [de]          | <input type="radio"/> <tas> [ta]               |
| <input type="radio"/> <dernier> [dɛʁnjɛ] | <input type="radio"/> <temps> [tã]             |
| <input type="radio"/> <deux> [dø]        | <input type="radio"/> <terre> [tɛʁ]            |
| <input type="radio"/> <dinde> [dẽd]      | <input type="radio"/> <thé> [te]               |
| <input type="radio"/> <Dion> [dzjɔ̃]     | <input type="radio"/> <tiens> [tsjɛ̃]          |
| <input type="radio"/> <dis-moi> [dzimwa] | <input type="radio"/> <Tintin> [tẽtẽ]          |
| <input type="radio"/> <doigt> [dwa]      | <input type="radio"/> <tirer> [tsiʁe]          |
| <input type="radio"/> <don> [dɔ̃]        | <input type="radio"/> <toit> [twa]             |
| <input type="radio"/> <donne> [dɔn]      | <input type="radio"/> <tout> [tu]              |
| <input type="radio"/> <dos> [do]         | <input type="radio"/> <tracteur> [tʁaktœʁ]     |